

- 7 But if that party does not want to take his brother's widow [to wife], his brother's widow shall appear before the elders in the gate and declare, "My husband's brother refuses to establish a name in Israel for his brother; he will not perform the duty of a levir."
- 8 The elders of his town shall then summon him and talk to him. If he insists, saying, "I do not want to take her,"
- 9 his brother's widow shall go up to him in the presence of the elders, pull the sandal off his foot, spit in his face, and make this declaration: Thus shall be done to the man*man Lit. "participant whose involvement defines the depicted situation." See the Dictionary under 'ish. who will not build up his brother's house!
- 10 And he shall go in Israel by the name of "the family of the unsandaled one."
- 11 If two parties are fighting—one man with another—and the wife of one comes up to save her husband from his antagonist and puts out her hand and seizes him by his genitals,
- 12 you shall cut off her hand; show no pity.
- 13 You shall not have in your pouch alternate weights, larger and smaller.
- 14 You shall not have in your house alternate measures, a larger and a smaller.
- 15 You must have completely honest weights and completely honest measures, if you are to endure long on the soil that your God יהוה is giving you.
- 16 For everyone who does those things, everyone who deals dishonestly, is abhorrent to your God יהוה.
- 17 Remember what Amalek did to you on your journey, after you left Egypt—
- 18 how, undeterred by fear of God, he surprised you on the march, when you were famished and weary, and cut down all the stragglers in your rear.
- 19 Therefore, when your God יהוה grants you safety from all your enemies around you, in the land that your God יהוה is giving you as a hereditary portion, you shall blot out the memory of Amalek from under heaven. Do not forget!
- ואמרה מאן יבמי להלים לאחיו שם בישראל לא אבה יבמי: האיש לקחת את־יבמתו ועלתה יבמתו השערה אלי־הזקנים ואס־לא יחפץ
- וקני־עירו ודברו אליו ועמד ואמר לא חפצתי לקחתה: וקראו־לו
- וענתה ואמרה ככה יעשה לאיש אשר לא־יבנה את־בית אחיו: אליו לעיני הזקנים וחלצה נעלו מעל רגלו ויזקה בפגיו ונגשה יבמתו
- ונקרא שמו בישראל בית חלוצ הנעל:
- להציל את־אישו מיד מקהו ושלתה ילה וחתוּיקה במבשיו: כִּי־נצו אנשים יחזו איש ואחיו וקרבה אשת האחד
- ונקצתה את־כפה לא תחוס עינך:
- לא־יהיה לך בכיסך אבן ואבן גדולה וקטנה:
- לא־יהיה לך בביתך איפה ואיפה גדולה וקטנה:
- למען יאריכו ימך על האדמה אשר־יהיה אלהיך נתן לך: אבן שלמה וצדק יהיה־לך איפה שלמה וצדק יהיה־לך
- כי תועבת יהוה אלהיך כִּלְעִשָׁה אֵלֶּה כָּל עֲשֵׂה עֹל:
- וזכור את אשר־עשה לך עמלק בהרר בצאתכם ממצרים:
- בך כִּלְהַנְתִּשְׁלִים אַחֲרָיו ואתה ענף ויגע ולא ירא אלהים: אשר קרן בלִרְךָ ויִזְנֵב
- לרשונה תמחה את־זכר עמלק מתחת השמים לא תשחק: לך מכל־אֲבִיךָ מסביב בארץ אשר יהוה־אלהיך נתן לך נחלה וזהה בהנחת יהוה אלהיך ׀

- 10 When you [an Israelite warrior] take the field against your enemies, and your God יהוה delivers them into your power and you take some of them captive,
- 11 and you see among the captives a beautiful woman and you desire her and would take her [into your household] as your wife,
- 12 you shall bring her into your household, and she shall trim her hair, pare her nails,
- 13 and discard her captive's garb. She shall spend a month's time in your household lamenting her father and mother; after that you may come to her and thus become her husband, and she shall be your wife.
- 14 Then, should you no longer want her, you must release her outright. You must not sell her for money: since you had your will of her, you must not enslave her.
- 15 If a householder*householder See the first note at 1.31. has two wives, one loved and the other unloved, and both the loved and the unloved have borne him sons, but the first-born is the son of the unloved one—
- 16 when he wills his property to his sons, he may not treat as first-born the son of the loved one in disregard of the son of the unloved one who is older.
- 17 Instead, he must accept the first-born, the son of the unloved one, and allot to him a double portion*double portion Lit. two-thirds. of all he possesses; since he is the first fruit of his vigor, the birthright is his due.
- 18 If a householder*householder See the first note at 1.31. has a wayward and defiant son, who does not heed his father or mother and does not obey them even after they discipline him,
- 19 his father and mother shall take hold of him and bring him out to the elders of his town at the public place of his community.
- 20 They shall say to the elders of his town, "This son of ours is disloyal and defiant; he does not heed us. He is a glutton and a drunkard."
- למלחמה עלי־אֲבִיךָ ונתנָו יהוה אלהיך בְּיָדךָ ושבי־ת שביו: כִּי־תִצָּא
- וראית בשבִּיָּה אשת יפתי־תאר וחשקת בה ולקחת לך לאשה:
- אלי־תך ביתך וגלחת את־ראשה ועשתה את־צפרניה: והבאתה
- יָרַח יָמִים ואחר כֵּן תבוא אליה ובעלתה והיתה לך לאשה: שבִּיָּה מעליה וישבה בביתך ויבכתה את־אביה ואת־אמה והלִירָה את־שמלת
- לא־תמכרנה בכסף לא־תתעמר בה תחת אשר עניתה: והִיא אס־לא תפצת בה ושלחתה לנפשה ומכר
- ויקדורלו בנים האהובה והשנואה והיה הבן הבכר לשני־אה: כִּי־תִלְוֶין לאיש שתי נשים האחת אהובה והאחת שנואה
- לו לא יוכל לבכר את־בְּרֵה־אהובה על־פְּנֵי בְּרֵה־שנואה הבכר: והִיא ביום הנחילו את־בְּנָיו את אשר־יהיה
- אשר־ימצא לו כִּי־הוא ראשית או לו משפט הבכרה: כל את־הבכר בְּרֵה־שנואה יליר לתת לו פי שנים בכל
- שמע בקול אביו ובקול אמו ויסרו אותו ולא ישמע אליהם: כִּי־יִתְּנָה לאיש בן סוֹרֵר ומוֹרֵד איננו
- בו אביו ואמו והוציאו אתו אֶל־זִקְנֵי עירו ואֶל־שַׁעַר מִקְוֹם: ותפשו
- עירו בָּנָו זֶה סוֹרֵר ומוֹרֵד איננו שמע בקולו וזולל וסבא: ואמרו אֶל־זִקְנֵי

מקנה לגנב ולא־תשים דמים בביתך כִּי־יפול הנפל ממנו: כי תבנה בֵּית חוֹשׁ ועשית	8	When you build a new house, you shall make a parapet for your roof, so that you do not bring bloodguilt on your house if anyone should fall from it.	6	לא־יִחַבֵּל רְחִים וְרֶכֶב כִּי־נָפֵשׁ הוּא חֵבֵל:	6	A handmill or an upper millstone shall not be taken in pawn, for that would be taking someone's life in pawn.
פְּרִתְקוֹשׁ הַמִּלְאָה הִזְרַע אֲשֶׁר תִּזְרַע וּתְבוֹאֶת הַכֶּרֶם: לא־תִזְרַע כְּרֶמֶךְ כְּלָאִים	9	You shall not sow your vineyard with a second kind of seed, else the crop—from the seed you have sown—and the yield of the vineyard may not be used.	7	וּמִכֶּרֶ וּמוֹל הַגֵּנֵב הוּא וּבִעֲרֵת הָרַע מִקֶּרֶךְ: כִּי־יִמָּצָא אִישׁ גֵּנֵב נֶפֶשׁ מֵאֲחִיו מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְהִתְעַמְּרֻ בּוֹ	7	If a party is found to have kidnapped—and then enslaved or sold—a fellow Israelite, that kidnapper shall die; thus you will sweep out evil from your midst.
לא־תִחְרֹשׁ בַּשּׁוּר־וּבַחֲמֹר יַחְדָּו:	10	You shall not plow with an ox and an ass together.	8	אֲתֹכֶם הַכֹּהֲנִים הַזֶּהִים כַּאֲשֶׁר צִוִּיתֶם תִּשְׁמְרוּ לַעֲשׂוֹת: הַשֹּׁמֵר בְּגִנְע־הַצֹּרְעַת לִשְׁמֹר מֵאֵד וְלַעֲשׂוֹת כְּכֹל אֲשֶׁר־יֹאמְרוּ	8	In cases of a skin affection*skin affection Cf. Lev. 13.1ff. be most careful to do exactly as the levitical priests instruct you. Take care to do as I have commanded them.
לֹא תִלְבַּשׁ שְׂעֻטָּנָה צֹמֶר וּפְשָׁתִים יַחְדָּו:	11	You shall not wear cloth combining wool and linen.	9	יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לִמְרִים בְּדָרְךָ בְּצֹאתְכֶם מִמִּצְרָיִם: וְזָכֹר אֶת אֲשֶׁר־עָשָׂה	9	Remember what your God did to Miriam on the journey after you left Egypt.*what your God ... did to Miriam ... after you left Egypt See Num. 12.10ff.
תַּעֲשֶׂה־לָּךְ עַל־אַרְבַּע כְּנֻפּוֹת כְּסוּתְךָ אֲשֶׁר תִּכְסֶּה־בָּהּ: גְּדִלִים	12	You shall make tassels on the four corners of the garment with which you cover yourself.	10	כִּי־תִשָּׂה בְרַעְךָ מִשְׁאֵת מֵאֻמָּה לֹא־תָבֹא אֶל־בֵּיתוֹ לִקְבֹּץ עֲבָדָיו:	10	When you make a loan of any sort to your compatriot, you must not enter the house to seize the pledge.
כִּי־יִקַּח אִישׁ אִשָּׁה וְבָא אֵלֶיהָ וּשְׁנָאָהּ:	13	A householder*householder See the first note at 1.31. takes a woman [as his wife] and cohabits with her. Then he takes an aversion to her	11	וְהָאִישׁ אֲשֶׁר אִתּוֹ נָשָׂה בּוֹ יוֹצִיא אֵלֶיךָ אֶת־הַעֲבֹט הַחוּצָה: בַּחוּץ תַּעֲמֹד	11	You must remain outside, while the party to whom you made the loan brings the pledge out to you.
הַזֹּאת לִקְחָתִי וְאָקְרַב אֵלֶיהָ וְלֹא־יִמָּצְאוּ לָהּ בְּתוּלִים: וְשֵׁם לָהּ עֲלִילַת הַבָּרִים וְהוֹצֵא עֲלֶיהָ שֵׁם רָע וְאָמַר אֶת־הָאִשָּׁה	14	and makes up charges against her and defames her, saying, "This is the party I took [to wife]; but when I approached her, I found that she was not a virgin."	12	וְאִם־אִישׁ עָנִי הוּא לֹא תִשְׁכַּב בְּעֲבָדָיו:	12	If that party is needy, you shall not go to sleep in that pledge;
הַנֶּשֶׁךְ וְהוֹצִיאוּ אֶת־בְּתוּלַי הַנֶּשֶׁךְ אֶל־זִקְנֵי הָעִיר הַשְּׂעִרָה: וְלִקַּח אָבִי	15	In such a case, the girl's father and mother shall produce the evidence of the girl's virginity before the elders of the town at the gate.	13	בְּשִׁלְמָתוֹ וּבְרַכָּתוֹ וּלְךָ תִּהְיֶה צִדְקָה לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ: הַשֹּׁב תִּשְׁלַב לּוֹ אֶת־הַעֲבֹט כִּבּוֹא הַשֶּׁמֶשׁ וְשָׁכַב	13	you must return the pledge at sundown, that its owner may sleep in the cloth and bless you; and it will be to your merit before your God יהוהי.
הַנֶּשֶׁךְ אֶל־הַזִּקְנִים אֶת־בְּתִי נָתַתִּי לְאִישׁ הַזֶּה לְאִשָּׁה וַיִּשְׁנָאָהּ: וְאָמַר אָבִי	16	And the girl's father shall say to the elders, "To this party I gave my own daughter to wife, but he has taken an aversion to her;	14	שָׂכִיר עָנִי וְאֲבִיּוֹן מֵאֲחֵיךָ אוֹ מִגֵּרְךָ אֲשֶׁר בְּאַרְצְךָ בַּשְּׂעִרָה: לא־תַעֲשֶׂק	14	You shall not abuse a needy and destitute laborer, whether a fellow Israelite or a stranger in one of the communities of your land.
בְּתוּלִים וְאֵלֶּה בְּתוּלֵי בְתִי וּפְרָשׁוּ הַשְּׁמֵלָה לִפְנֵי זִקְנֵי הָעִיר: וְהִנֵּה־הוּא שֵׁם עֲלִילַת הַבָּרִים לֵאמֹר לֹא־יִמָּצְאוּ לְבָתְּךָ	17	so he has made up charges, saying, 'I did not find your daughter a virgin.' But here is the evidence of my daughter's virginity!" And they shall spread out the cloth before the elders of the town.	15	נִשְׂא אֶת־נַפְשׁוֹ וְלֹא־יִקְרָא עָלֶיךָ אֶל־יְהוָה וְהָיָה בְךָ חֲטָא: תִּתֵּן שֹׂכְרוֹ וְלֹא־תִבּוֹא עָלָיו הַשֶּׁמֶשׁ כִּי עָנִי הוּא וְאֵלָיו הוּא בְּיוֹמוֹ	15	You must pay out the wages due on the same day, before the sun sets, for the worker is needy and urgently depends on it; else a cry will be issued against you and you will incur guilt.
וְלִקְחוּ זִקְנֵי הָעִיר־הַהִוא אֶת־הָאִישׁ וַיִּסְרוּ אֹתוֹ:	18	The elders of that town shall then take that party and flog him,	16	עַל־בָּלִים וּבָגִים לֹא־יּוֹמְתוּ עַל־אֲבוֹת אִישׁ בְּחִטָּאוֹ יּוֹמְתוּ: לֹא־יּוֹמְתוּ אֲבוֹת	16	Parents shall not be put to death for children, nor children be put to death for parents: they shall each be put to death only for their own crime.
יִשְׂרָאֵל וְלִירֵתָהּ לֵאמֹר לֹא־יּוֹכֵל לְשַׁלְּחָהּ כְּלִי־מִיָּו: מֵאֵה לִסֹּף וּנְתַנּוּ לְאָבִי תִנְעָלָה כִּי הוֹצִיא שֵׁם רָע עַל בְּתוּלַת וַעֲנִשׁוּ אֹתוֹ	19	and they shall fine him a hundred [shekels of] silver and give it to the girl's father; for [that householder] has defamed a virgin in Israel. Moreover, she shall remain his wife; he shall never have the right to divorce her.	17	לֹא תִטֶּה מִשְׁפָּט גֵּר יְתוֹם וְלֹא תִחַבֵּל בְּגַד אִלְמָנָה:	17	You shall not subvert the rights of the stranger or the fatherless; you shall not take a widow's garment in pawn.
וְאִם־אִמָּת הָיָה הַדָּבָר הַזֶּה לֹא־יִמָּצְאוּ בְּתוּלִים לַנֶּשֶׁךְ:	20	But if the charge proves true, the girl was found not to have been a virgin,	18	אֱלֹהֶיךָ מִשֵּׁם עַל־פֶּן אֲנֹכִי מִצְוֶנָה לַעֲשׂוֹת אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה: וְזָכַרְתָּ כִּי עָבַד הָיִיתָ בְּמִצְרַיִם וַיִּפְדֶּךָ יְהוָה	18	Remember that you were a slave in Egypt and that your God יהוהי redeemed you from there; therefore do I enjoin you to observe this commandment.

23 whereas you incur no guilt if you refrain from

vowing.

24 You must fulfill what has crossed your lips and perform what you have voluntarily vowed to your God יְיָ, having made the promise with

25 When you enter a fellow [Israelite's] vineyard, you may eat as many grapes as you want, until you are full, but you must not put any in your vessel.

26 When you enter a fellow [Israelite's] field of standing grain, you may pluck ears with your hand; but you must not put a sickle to your neighbor's grain.

1 A man*man Lit. "particpant whose involvement defines the depicted situation." As usual, all three participants in this case—the two householders and their wife—are labeled mainly in terms of their relationship to the situation. See the Dictionary under "ish, takes a woman [into his household as his wife] and becomes her husband. She fails to please him because he finds something obnoxious about her, and he writes her a bill of divorce, hands it to her, and sends her away from his house; and she leaves his household and becomes [the wife] of another man*man See note at 24.1. ;

3 then this latter man rejects her, writes her a bill of divorce, hands it to her, and sends her away from his household; or the man dies who had last taken her as his wife.

4 Then the first husband who divorced her shall not take her [into his household] to become his wife again, since she has been defiled*defiled I.e., disqualified for him.—for that would be abhorrent to יְיָ. You must not bring sin upon the land that your God יְיָ is giving you as a heritage.

5 When a man*man Or "householder"; see the first note at 1.31 and note at 24.1, has newly taken a woman [into his household as his wife], he shall not go out with the army or be assigned to it for any purpose; he shall be exempt one year for the sake of his household, to give happiness to the woman he has taken.

24

21 then the girl shall be brought out to the entrance of her father's house, and her town's council*town's council See note at 21.21, shall stone her to death; for she did a shameful thing in Israel, committing fornication while under her father's authority. Thus you will sweep away evil from your midst.

22 If a man is found lying with another man's wife, both of them—the man and the woman with whom he lay—shall die. Thus you will sweep away evil from Israel.

23 In the case of a virgin who is engaged to someone*who is engaged to someone I.e., for whom a bride-price has been paid: see 20.7.—if another man comes upon her in town and lies with her,

24 you shall take the two of them out to the gate of that town and stone them to death: the girl because she did not cry for help in the town, and the man because he violated his neighbor's wife.

25 But if the man comes upon the engaged girl in the open country, and the man lies with her by force, only the party who lay with her shall die, but you shall do nothing to the girl. The girl did not incur the death penalty, for this case is like that of one party attacking and murdering another.

26 If a man comes upon a virgin who is not engaged and he seizes her and lies with her, and they are never have the right to divorce her.

27 He came upon her in the open; though the engaged girl cried for help, there was no one to save her.

28 If a man comes upon a virgin who is not engaged and he seizes her and lies with her, and they are never have the right to divorce her.

29 the party who lay with her shall pay the girl's father fifty [shekels of] silver, and she shall be his wife. Because he has violated her, he can

23

1	*This verse constitutes 22.30 in some editions, so that chapter 23 starts with the next verse. No householder*householder See the first note at 1.31. shall take his father's former wife [as his own wife], so as to remove his father's garment.*remove his father's garment I.e., lay claim to what his father had possessed. Cf. Lev. 18.8; 20.11; Ezek. 16.8; Ruth 3.9.	מקרה-לילה ויצא אל-מחוז למחנה לא יבא אל-יתוך תמחנה: כִּי־יִהְיֶה בָּךְ אִישׁ אֲשֶׁר לֹא־יִהְיֶה טְהוֹר	11	If anyone among you has been rendered impure by a nocturnal emission, he must leave the camp, and he must not reenter the camp.
2	No man whose testes are crushed or whose member is cut off shall be admitted into the congregation*congregation Heb. qahal; whether women are in view is uncertain, here and in vv. 3–9; cf. Deut. 5.19; 31.30; Josh. 8.35. of יהוה.	לפנות-ערב ירחץ במים וכבא השמש יבא אל-יתוך תמחנה: וְהָיָה	12	Toward evening he shall bathe in water, and at sundown he may reenter the camp.
3	No one misbegotten*misbegotten Meaning of Heb. mamzer uncertain; in Jewish law, the offspring of adultery or incest between Jews. Social-gender force uncertain. shall be admitted into the congregation of יהוה; no descendant of such, even in the tenth generation, shall be admitted into the congregation of יהוה.	וְהָיָה בְּשִׁבְתְּךָ חוּץ וְחִפְרְתָּה בָּהּ וְשָׁבַת וְכִסִּית אֶחָדָתָךְ: וְיָתֵד תְּהִיָּה לָךְ עַל־אֹזֶןךָ	13	Further, there shall be an area for you outside the camp, where you may relieve yourself.
4	No Ammonite or Moabite*No Ammonite or Moabite Whether women are included in this prohibition is uncertain; cf. 1 Kings 11.1–2. shall be admitted into the congregation of יהוה; no descendants of such, even in the tenth generation, shall ever be admitted into the congregation of יהוה.	מִתְּנִיד קִדּוּשׁ וְלֹא־יִרְאֶה בְּךָ עֲרֹת דָּבָר וְשָׁב מֵאֲחֵרֶיךָ: מִתְּהַלֵּךְ ׀ בִּקְרִיב מִתְּנֶלֶךְ לְהַצִּילֶךְ וְלֹתֵת אִיבִיךָ לִפְנֵיךְ וְהָיָה כִּי־יִהְיֶה אֲלֵיךְ	14	With your gear you shall have a spike, and when you have squatted you shall dig a hole with it and cover up your excrement.
5	because they did not meet you with food and water on your journey after you left Egypt, and because they hired Balaam son of Beor, from Pethor of Aram-naharaim, to curse you.—	לֹא־תִסְגִּיר עֲבֹד אֶל־אֲדָנֶיךָ אֲשֶׁר־יִנְצֹל אֲלֶיךָ מִעַם אֲדָנֶיךָ:	15	Since your God יהוה moves about in your camp to protect you and to deliver your enemies to you, let your camp be holy; let [God] not find anything unseemly among you and turn away from you.
6	But your God יהוה refused to heed Balaam; instead, your God יהוה turned the curse into a blessing for you, for your God יהוה loves you.—	בִּמְקוֹם אֲשֶׁר־יִבְחָר בְּאֶחָד שְׁעֶיךָ בְּטוֹב לֹו לֹא תוֹנֶנּוּ: עִמָּךְ יֵשֵׁב בִּקְרִיבְךָ	16	You shall not turn over to the master a slave who seeks refuge with you from that master.
7	You shall never concern yourself with their welfare or benefit as long as you live.	לֹא־יִתְּנָה קִדְשָׁה מִבְּנוֹת יִשְׂרָאֵל וְלֹא־יִהְיֶה קִדֵּשׁ מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל:	17	Such individuals shall live with you in any place they may choose among the settlements in your midst, wherever they please; you must not ill-treat them.
8	You shall not abhor an Edomite, for such is your kin. You shall not abhor an Egyptian, for you were a stranger in that land.	אֲלֹהֶיךָ לְכַל־נָכָר כִּי תוֹעֵבָת יְהוָה אֲלֵיךְ גַּם־שִׁנְיָתָם: לֹא־תִבְיֹא אֲתָנָּן וְזוֹנָה וּמִתְּוִיר כָּלֶב בֵּית יְהוָה	18	No Israelite woman shall be a prostitute,*prostitute Meaning of Heb. qadeshah uncertain. Perhaps a type of female functionary at a religious site. NJPS “sacred prostitute,” but the notion that ancient Near Eastern religions included prostitution as a religious act has since been discredited. nor shall any Israelite man be a prostitute.*prostitute Meaning of Heb. qadesh uncertain. Although it is simply the masculine counterpart of qadeshah (see previous note), it is mentioned as if it refers to a distinct category.
9	Children born to them may be admitted into the congregation of יהוה in the third generation.*in the third generation I.e., of residence in Israel's territory.	לֹא־תִשְׁוֶיךָ לְאֹחֶיךָ נֶשֶׁךְ קֶסֶף נֶשֶׁךְ אֶכֶל לְשׁוֹ כְּלִידֶיךָ אֲשֶׁר יִשָּׁה:	19	You shall not bring the fee of a whore or the pay of a dog*dog I.e., a male prostitute. into the house of your God יהוה in fulfillment of any vow, for both are abhorrent to your God יהוה.
10	When you [men] go out as a troop against your enemies, be on your guard against anything untoward.	בְּכָל מְשׁוֹלָה ׀ לָךְ עַל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־אַתָּה בֹּא־שָׂמָה לְרִשְׁתָּהּ: לְנִכְרֵי תִשְׁוֶיךָ וְלֹא־תִיָּד לֹא תִשְׁוֶיךָ לְמַעַן יִבְרָכְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	20	You shall not deduct interest from loans to your fellow Israelites, whether in money or food or anything else that can be deducted as interest;
		לְנִכְרֵי תִשְׁוֶיךָ וְלֹא־תִיָּד לֹא תִשְׁוֶיךָ לְמַעַן יִבְרָכְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ	21	but you may deduct interest from loans to foreigners. Do not deduct interest from loans to your fellow Israelites, so that your God יהוה may bless you in all your undertakings in the land that you are about to enter and possess.
		לְשַׁלְּמוּ כִּי־יִדְּשׁ יִדְרֹשְׁנוּ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מַעֲמֶךָ וְהָיָה בְּךָ תִּטָּא: כִּי־תִתֵּד נָדָר לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא תִּתְּתֶר	22	When you make a vow to your God יהוה, do not put off fulfilling it, for your God יהוה will require it of you, and you will have incurred guilt;